

Tesaronakaahiyaapi Utipihho Jiho

Kimandi 1 Tesaronakaahiyaapi Utipimandapi Nesipihande

Porihho aunahipati Tesaronakaahanda p>wiha ausaati bimainjati kapihhi namasi dosi aunahipati Korindihandaahapi notaise. Noti kapihhi Korindihanda bindata utipimandi kimandi jipatiyahande. Komu jipatipaisura 52 A.D. hura jipatiyataise. Kiya Awaisihopi w>widi japihi namaapitaise, tiwi gwinyapi nanipimatauhi kandapi utipihho kimo jipatiyahore.

1 Tesaronakaahiyaapi P>wiha Napimasataise
Porihho kiyai ipihirete undisaha (1:1)

Kiyaami gwunyaahotihanduni ami kiyaami gaahaiwa kiyoh>waiwauni kaiwaanhi kaimi niyauhi Porihho usonataati kiyaapi maaritati kiyai neti mepi autaahemwasitihandapiha (1:2-3:13)

Porihho saiwi saiwi baiwi kaiwise undati kaundisaha kiya baiwi gaahireti kiyotihandapiha (4:1-12)

Awaisihho japihi nasonihura saiwa siyati noaipaitaise undati jipatipaisaha (4:13-5:11)

Awaisihho japihi napitandihandapi baiwi anditititwi jaawi bimitaat>wihandapi

kaundati komi piwaha owemati
osasepihaasiha (5:12-26)

¹ Ninì Porìhonìnìtìhì Sairaasihotìhì Timotehotìhì maawì bindìhaawì kìmò utìpìmo nìnì Porìhonìnì nyamì Apìho Autaahaatìhomunì Awaisìho Jisasì Kìraisìhomunì kindaramìhiyaatì Tesaronaikaahanda bimohiyìhiyaatapì jìpatìpiyataayo. Aisì Autaahaatìho gaahandì nehì sangì nasanyonìhì sahì naanjatì yaasahaiwa namepì bìpì maarìho naasohìtanìhì napaisaatì bimìtaatìwe.

Kìma Pìwìma Isìhiya Aunahìpa Awaiapatì Tesaronaikaahandaahiya Andìtìtìwì Jisaasihopì Gìwunyaapì Tìtìhì Bìmauhì Porìho Kìyaapì Maaritataise

² Iyataatì yaingwanaaniì gaapundìhaahura nahatewetì sapì Autaahaatìhoai, 'kìnyì gaahone gaare,' undaatì gaapundìhaayo.

³ Iyataatì sahì Apìho Autaahaatìhomì ndìhetì saiwa kiyohìwaiwaapì gwìnyaahaayo. Sahì Jisaasihopì baiwì tìtìhì gìwunyaapì tìtìhì ainahiyìhiyaatì bindawaayopo. Aiwì bindawaawì sahì isìhiyai maarìho nunyohìtìhandaahì isìhiya Jisaasihopì gìwunyaaitaatìwì otìpìpatì kaiwì andìtìwiwawaayopo. Aiwì sahì baiwì andìtìtìwì nyamì Awaisìho Jisasì Kìraisìho japìhì nyangi nanyamaitandìhandapì jaawì bindawaayopo.

⁴ Isì naisìhiyaatì nyamataiwì Kìraisìhopì gìwunyaahohiyìhiyaate, sangì akìtì Autaahaatìho maarìho nasanyataise. Nasamihì sandapì nyahì aimì mmonaatì gwìnyaahaayo,

sahi noaipapi titihi komihiyaatimatitaatiwi jihura Autaahaatihoho aimi ahisihihiyaate.

5 Aih sandapi mmonihawwi nyahi Autaahaatihomi piwaha Jisaasihomi kaiwaiwaapiha nehaha ausaawa kasatahaamaato. Owetise. Autaahaatihomi watipihandaahun Itipihoraahun ausaahonih Itipihoho koraahi piwaha akitihe, tito ta neti gisunyaataise. Iyataati sahi aimi nyahi sangi anditisaiwitihawwi sangisaati jihura maasi bindihawwi sahi nyami daayaati bimohitihandapi gaahanditih, piwaha akitihare, tiwi mmoniwihyaate.

6 Aiw sahi sahihi nyahi kiyohitihanduni Awaisihomi kaindahanduni sahi naasikat kawi japepihirwi kaiwihyaate. Aiw sahi Autaahaatihomi piwaha nehauhi kandapi ishiya usa naajati yaasahaiwa sangi nasanyauhi sahi maarititaatiwihandi Itipihoho nasamih maaritiwi piwaha newaayopo.

7 Aiw sahi ishiya yapipati Masetoniyahandaahiyauni yapipati Akaiyaahandaahiya Jisaasihopi baiwi giwunyaahohiyhiyai sahi kiyohipati kati japepihirwi kaitaatiwi nunjawaayopo.

8 Iyataati sahi baiwi bimohitihandaahi Awaisihopiha piwaha sahi ausaahohiha neh yapipati Masetoniyahandaahun Akaiyahandaahunihih notamaise. Owetise. Aunahipi nahatewara sahi baiwi Autaahaatihopi giwunyaahotihandapimaawi notaise. Isi nyahi windi sami giwunyaahotihandapi ishiyai kamundito.

9 Iyataati jihura nyahi sangisenda nasonih sahi nyangi, 'nga nasawaayopo,' tiwi nanyamaa-

hohi+thandapi is+hiya kanyatawaatopo. Iyati sahi autaahaat+ho jaiwi+tiwi+hopi g+wunyaapi kiyohi+waiwa ahosumwap+ Autaahaat+ho akiti+ho asoheematati jinjap+hi bimisi+hopi nepemait+wi g+wunyaapi komi ot+pi+pat+hiyaatimatauhi is+hiya kanyatawaatopo.

¹⁰ Iyataati Jisaasiho j+hura napwih+ Autaahaat+ho japi+hi jomaah+ipataat+hapi ahowimat+ numwaataise. Iyataati Jisaasiho so Autaahaat+hom+ apowind+hand+ nanyam+tot+handaat+hapi biyaati g+wunyaahohiy+hiyaanangi nanyamaitand+hore. Aih+ sahi so Autaahaat+hom+ Mwaaho katoh+hopi yam+hapataat+hapi nap+taiso, tiwi baiwi jaawi bimauhi is+hiya nyangi kanyatawaatopo.

2

*Por+ho Aunah+pat+ Tesaronaikaahanda J+hura
Ot+pi+pat+ Kaindi+handap+ Tesaronaikaahiya
Gwinyaitaat+wi+ Kaundataase*

¹ Iyataati nais+hiyaati yaingwanaanamataiwi+ Kiraisihopi g+wunyaahohiy+hiyaate, yaingwanaan+n+ j+hura sangisenda nasaati ot+pi+pat+ kiyoh+pati neh+hat+ kiyahaamaayo. Owetise. Aih+ sahi aim+ mmoniw+hiyaate.

² Iyataati j+hura nyah+ sangisenda nasaati aunah+pa Piripaihanda niyon+h+ is+hiya nyangi nyap+ many+haiwa nanyinyaw+ sis+pi+nyati+wi+ amb+pati yaas+haiwa nanyinyauhi sahi saiwaapi aim+ gw+nyaap+hiyaate. Aiwi kiya naan+ati yaas+haiwa nyangi nanyinyauh+hand+ kand+ Autaahaat+ho

anditinyaisihĩ wĩndĩ tĩmaamaahiyaati andititaati nasaati Autaahaatĩhomĩ pĩwĩha Jisaasiho kaiwaiwaapĩha sangi nyahĩ ausaawaati kasatahaayo. Kasatonĩhĩ isĩhiya samĩ usa, kamaatiwĩse nyatiwĩ nyapĩhatisawaayopo.

³ Iyataati nyahĩ sangisaapĩhĩ nasaati Autaahaatĩhomĩ pĩwĩha ausaahohĩtĩmandĩ napindape? Sandĩ nyahĩ pĩwĩha tĩtĩhĩmetĩha kasataati apĩpaahĩ ainjotati maipĩhapa kiyaati sangi jaiwĩsatĩtĩhaawĩ nasahaamaayo. Owetise.

⁴ Autaahaatĩho nyapĩ kiya andititĩwĩ nisĩ pĩwĩha ausaahowo, tati komĩ pĩwĩhaapĩ nanyisesihĩ nyahĩ andititĩhaayo. Iyahaawĩ Autaahaatĩhomĩ pĩwĩha ausaahaawĩ isĩhiya maaritĩto, taati gwĩnyaahaawĩ ausaahaamaayo. Autaahaatĩho nyamĩ maarĩhoaatĩhĩ gwĩnyaahohĩwaiwa nahatewa nyasosĩho maaritĩtandĩ ausaahaayo.

⁵ Iyataati sahi aimĩ gwĩnyaapĩhiyaate, nyahĩ jaiwĩtaati atĩpati nasanyahaamaayo. Iyaati nyahĩ sapĩ nyamĩ naisĩhiyaimatiwĩ nawĩho nanyamĩto, taati Autaahaatĩhomĩ pĩwĩha ausaahaamaayo. Iyataati sandĩ sataati gwĩnyaahohĩtĩhandĩ Autaahaatĩho aimĩ mmose.

⁶ Iyataati nyahĩ yawanaanapĩ Jisaasihomĩ aposerĩhiyaanĩnĩ awaisawĩhiyaanisĩ nyamĩ ambĩpati awaindepĩnyamapĩse, sataati sangisunĩ isĩhiya usaisunĩ sasatĩtĩhati kati siyaati wĩndo, taati kamaasato.

⁷ Iyataati jĩhura nyahĩ sangisaati maasi bindĩhaawĩ apopaati waati maahai bĩpi napaisaati iwinjaati bimipatamatiyaati napaisaati sangisaati bindĩhaayo.

8 Iyahaawi maar̄ho nasanyahaayo. Nasanyahaawi Autaahaat̄hom̄i piw̄iha Jisaasiho kaiwaiwaap̄ihaah̄ih̄i kasat̄ihaamaato. Nyami bim̄itihaahandap̄i ḡimunyaawaati naan̄ati yaasahaiwaah̄ih̄i nehaawi sangi maar̄ho nasanyahaayo.

9 Iyataati nais̄hiyaati nyamataiw̄i K̄raisihopi ḡiwunyaahohiȳihiyaate, sah̄i aim̄i gw̄inyaap̄ihiyaate, sah̄i it̄ih̄itiw̄i nandapa nanyam̄itauhi yaingwanaani ot̄ip̄ipati yaingwanaami nandapa naw̄ihop̄ihati apat̄ih̄i otap̄ihaatun̄i waati kiyahaayo. Kiyahaawi Autaahaat̄hom̄i piw̄iha Jisaasiho kaiwaiwaap̄iha ausaawa kasat̄ihaayo.

10 Iyataati yaingwanaani maip̄ihaiwa w̄ind̄i kamaayaati tit̄ih̄i ainahiȳihiyaani baiwi Jisaasihopi ḡiwunyaahohiȳihiyaatami nd̄iheti bimon̄ih̄i, ak̄ite tiw̄i mmon̄iw̄ihiyaate. Aih̄i Autaahaat̄hoaisangi mmonahore.

11 Iyataati utaaho wo kom̄i mwaahoai biyati kaundipamatiyaati n̄inaasiyaatangi kasaton̄ih̄i aim̄i gw̄inyaap̄ihiyaate.

12 Iyahaawi yaingwanaani sangi and̄it̄isiwaati saiwa tit̄ih̄i Autaahaat̄ho sangi nausainj̄it̄ihandun̄i is̄hiyai iwinjaati bimind̄ihandun̄i nasam̄itand̄i ah̄isis̄iho maaritir̄ih̄ireti bimaaw̄ise, satahaato.

Is̄hiya Tesaronaikaahandaahiya K̄raisihopi Ḡiwunyaahohiȳihyai Is̄hiya Usa Yaaw̄ihaiwa Nunyah̄ihand̄i Kand̄i T̄imaamahiyaw̄i And̄it̄it̄iw̄i Bitohauh̄i Por̄iho Maaritataise

13 Iyataati j̄ihura nyah̄i Autaahaat̄hom̄i piw̄iha kasaton̄ih̄i sah̄i, Autaahaat̄hom̄i piw̄ihe,

tiwi newaayopo. Nehotiha sa piwiha nehi utaahomihamaahe. Owetise. Autaahaatihomi piwiha akitiha newaayopo. Nehauhi ka baiwi giwunyaahohiyihiyaatami omanjitihi taati gisunyaatataise. Gisunyainjihi sandapi nyahi gaapundihahura nahatewet Autaahaatihoi, kinyi gaahone gaare, undhaato.

¹⁴ Iyataati naisihiyaati nyamataiwi Kiraisihopi giwunyaahohiyihiyaate, sahi ishiya Kiraisihopi giwunyaahohiyihiya Judiyaahandaahiyaamatiyawaayopo. Aih Judiyaahandaahiya Jisasi Kiraisihoaisawi timaamaitohiyihiya Autaahaatihomi Piwiha Jisaasiho kaiwaiwaapaha nehauhi kiyaamihiya usa kiyai yaawihaiwa nunyawaayopo. Iyataati sangisangi samihiya usa Kiraisihopi giwunyaahohiyihiya naasikati kaiwi sangi yaasihaiwa nasanyawaayopo. Aih sandapi Autaahaatihomi piwiha Jisaasiho kaiwaiwaapaha aimi newaayopo, taati gwinyaahaayo.

¹⁵ Iyataati jihura Judiyaahandaahiyaami satoya Autaahaatihomi piwiha atiwi nepi ausaahohiyihiyai yaawihaiwa nunyaw tiwawaayopo. Aih kiyaami mwaayaisangi naasikati kaiwi Awaisiho Jisaasihoai sohoai timapi, ami nyangi kiya pohipnyiw nepinyamawaayopo. Iyawaawi Autaahaatihomaaritirihireti kamaiwi koai ahosumwap ishiya nahatiyaami tiworisaimatawaayopo.

¹⁶ Tiworisaimatauhi ishiya Judaahiyaamatimetahiyai Autaahaatihoi japihi kiyai numwaito, taati Autaahaatihomi piwiha

Jisaasiho kaiwaiwaap+ha ausaawa kaund+to taatiyon+h+ Judaahiya usa Jisaasihop+ g+maawunyaahohiy+hiya saiwa kamaiwise, nyat+w+ nanyisapuwawaayopo. Nanyisapup+ maip+haiwa p+h+i+w+ kaim+ niyauh+ wani+ aim+ Autaahaat+hoai p+h+it+at+ apousataise.

Por+ho Tesaronaikaahiyai Jap+h+ Usondand+ Maaritataise

¹⁷ Is+ naisihiyaat+ nyamataiw+ K+raisihop+ g+wunyaahohiy+hiyaate, Judaahiya Jisaasihop+ w+nd+ g+maawunyaahohiy+hiya yaingwanaani sangisaat+ maasi bim+to taatiyon+h+ kiya naan+at+ yaas+haiwa nanyinyauh+ yan+h+mawaat+ nasahaayo. Nasaat+ yaingwanaani+ met+honya wonya saniya sapiya owehiyaamatiyaat+ bind+haayo. Iyahaaw+ yaingwanaani+ w+nd+ sangi maasion+haahand+ kand+ yaingwanaani+ sapi p+h+itaat+ gw+nyaahaayo. Gw+nyaahaaw+ yaingwanaani+ sapi maar+ho t+nyatataise. T+nyatih+ yaingwanaani+ nasaat+ jasond+haaw+ waat+ gw+nyaahaayo.

¹⁸ Gw+nyaahaaw+ n+n+ Por+hon+n+ waat+ gw+nyaataat+ kurisat+ sangisenda maasi jinjap+h+ nap+ti jasondondiyon+h+ Bwaas+r+h+r+ daih+ra nanyisapuwataise.

¹⁹ Iyataat+ ipot+hura Jisaasiho jap+h+ nason+hura kom+ nd+het+ yaingwanaani+ napindap+ maarit+it+haawe? Owetise. Sah+ p+w+ha atiwi g+wunyaahoh+it+handapaah+h+ maarit+to.

²⁰ Iyataat+ ak+it+is+ sam+ kiyoh+waiwaap+ is+hiya mmonawaaw+ t+it+h+it+h+ kanyatauh+

awaindihandi maarithaawi sangi jasondiha
napithaawi gwinyaahaayo.

3

*Porho Jihura Isihiya Kraisihomi
Naisihiya Tesaronaikaahiyaapi Timotehoai
Natausaasataise*

¹⁻² Iyataati yaingwanaanini windi
maasisonaati bindihaawi maarho
tinyatih Timotehoai sapi natausaasahaayo.
Natausaasahosahi yawahuraani aunahipati
Atenjihanda bindihaayo. Timoteho so
nyami naisoho nyangisati maasi Jisaasihopi
g'wunyaahohihore. Iyataati ko nyangisati
maasi Autaahaatihomi piwaha Jisaasiho
kaiwaiwaapiha ausaahore. Ausaahotih
ko sami Kraisihopi g'wunyaahohitihandi
anditisiwitandi nyahi natausaasahaayo.

³ Wiwa sahi yaasati naanjhaiwa nepi
japihi timahaitauhi sandapi Timotehoai sapi
natausaasahaayo. Iyataati nyahi Jisaasihopi
g'wunyaahohiyihiyaanini Autaahaatih
gwinyaasimumwaanji kamwaanji naanati
yaasihaiwa pihitaati naito. Aih sandapi sahi
aimi gwinyaapihiyaate.

⁴ Iyataati jihura yaingwanaanini sangisaati
maasi bindihaawi sataati kasatthaato,
nyahi Kraisihopi g'wunyaahohiyihiyaanini
nahatiyaanini ipotihura naanati yaasihaiwa
pihitaati naito, sataati kasatohiha ka kiyati
noaipasih mmoniw gwinyaawaayopo.

⁵ Iyataati sandapi Timotehoai sapi
nandusoasataayo. Nini sangi maasisoniti

bindataati maar̄ho t̄ndih̄i n̄n̄i kiya baiw̄i Jisaasihop̄i and̄itit̄iw̄i ḡiwunyaawaayond̄ho, nd̄i gw̄inyaitand̄i Timotehoai sap̄i nandusoasataayo. Wiwa Bwaas̄r̄ih̄ir̄i at̄ipati nasanyati p̄iw̄iha kasaton̄h̄i Bwaas̄r̄ih̄ir̄i nuwipinjaw̄i kiyawaaw̄i nyami p̄iw̄iha kasatoh̄iwaiwa neh̄i not̄i owet̄itaihi sandap̄i Timotehoai sap̄i nandusoasataayo.

Timoteho Tesaronaikaahanda Niyati P̄iw̄iha Gaaha Atisamap̄i Jap̄ih̄i Nasati Por̄ihoai Kaundih̄i Por̄iho Maaritataise

⁶ Nandusaason̄h̄i nasati Timoteho sam̄i kiyoh̄iwaiwa mmonati atisamap̄i jap̄ih̄i wan̄i k̄imo nasati nyainjataise. Iyati Timoteho sam̄i kiyoh̄iwaiwaap̄iha p̄iw̄iha gaaha sata kanyatataase: kiya Jisaasihop̄i baiw̄i ḡiwunyaap̄i, am̄i is̄ihiya usai maar̄ho baiw̄i nunyawaayopo. Aiw̄i kiya nyah̄i maasi kiyaisaati bimoh̄it̄ihandap̄i gw̄inyaawaaw̄i nyap̄i maaritawaayopo. Iyataati nyah̄i kiyai usond̄ihaaw̄i waati gw̄inyaahoh̄it̄ihandamataiw̄i kiyaisangi kat̄i kaiw̄i nyangi jap̄ih̄i nyasondaatiw̄i waati gw̄inyaawaayopo, nyatataase.

⁷ Iyataati nais̄ihiyaati nyamataiw̄i K̄iraisihop̄i ḡiwunyaahoh̄iȳihiyaate, yaingwanaani sap̄i wiwa maip̄ihaiwa kaiw̄i jap̄ih̄i t̄imahaitaawo, taati p̄ih̄itaati maar̄ho yiyahw̄i gw̄inyaawaati bmainjaati wan̄i Timoteho sap̄i, 'kiya nga and̄itit̄iw̄i bindawaayopo,' nyatati kanyatih̄i kom̄i p̄iw̄ihaara maar̄ho w̄inyaitataise.

8 Iyataati sahi Awaisihopi andititiwi giwunyaapi bimaui nyahi gaaso, taati maariho witaati bindihaayo.

9 Iyataati nyami Autaahaathiho sahi andititiwi giwunyaapi bimohithandapi maaritithaahandi yaingwanaanangi nanyinyataise. Nanyamih yaingwanaanini wihoanji Autaahaathihoai, 'kinyi gaahone gaare,' undihaato.

10 Apatih otaapihaati gaapundhaahura sangi nasawaati jasonawaati, ami sahi Kiraisihopi giwunyaahohithandi wapaapi wandi nausetihmetitandi nyahi sangi anditisaiwithaawihandapimaawi gwinyaahaayo.

Porho Autaahaathihoai Yaingwanaanangi Nanyamaasi Isihiya Tesaronaikaahiyaapihi Numwe Undati Gaapundataase

11 Iyataati nyami Apiho Autaahaathouni nyami Awaisiho Jisaasiho nyami daihira sangisenda napithaahira danyaahiwitaise.

12 Iyataati nyahi sangi maariho nasanyohipatamataiwi sahi isihiya Jisaasihopi giwunyaahohiyihiyaisuni usa baiwi giwunyaahohiyihiyaisuni maariho numwitaatiwihandi Awaisiho pihitati nasamitaise.

13 Siyati nasanyataati sahi gwinyaapi otipipati kaitaatiwihandi neti anditisaiwitaise. Iyataati ipotihura nyami Awaisiho Jisaasiho isihiya komhiyaisati nasonihura sahi Autaahaathomi ndiheti ainahiyihiyaati gaahiyaati noaipapi bitoaitaapo.

4

*Por+ho K+raisihom+ Is+hiya Tesaronaikaahiyai
Itataman+in+wi+ T+it+h+ Bimaaw+ise Undataase*

¹ Iyataati nyamataiw+ K+raisihop+
g+wunyaahohiy+hiyaati nais+hiyaate, j+hura
nyah+ sangi aim+ nahatewa Autaahaat+ho
maaritir+h+ret+ japepih+r+wi+ kaitaat+w+haiwaap+
kasato. Aih+ sah+ aim+ japepih+r+wi+ kat+
kiyawaayopo. Aih+ wan+sangi Jisaasihom+
wat+p+handa biyaati kasat+haaton+ saiwi waati
baiwi kaiw+ise.

² Iyataati nyah+ sangi j+hura Awais+ho
Jisaasihom+ wat+p+handa p+w+ha kasat+it+haaw+
kanyatih+ nasanyoh+haap+ aim+ mmon+w+
gw+nyaap+hiyaate. Aih+ kaap+ g+sunyaat+itand+
j+haati kasat+it+haawiyo.

³ Iyataati sah+ noaipap+ ap+paahiyaati
kiyaat+n+h+ Autaahaat+hom+hiyaatimat+wi,
am+ ap+paah+ gaahiyaati ainahiy+hiyaati
sam+ amb+pat+ us+hiya as+hiya kihiyaisaw+
t+imaamaaip+ t+it+h+ Autaahaat+hom+
is+hiyaatimatoh+r+h+ret+ daiwi bim+taat+w+
Autaahaat+ho maaritataise.

⁴ Is+ us+hiyaati aim+ as+hiyai nep+
w+rahohiy+hiyaati n+naason+j+h+ Autaahaat+hom+
is+hiya kiyoh+r+h+ret+ kaiwi Autaahaat+homun+
am+ is+hiyaamun+ nd+iheti k+ny+ n+naasony+
k+waamaati baimb+ usop+ nep+ kaati
autaah+ is+wat+pi, am+ iw+tataman+pi
kaatapi maar+ho gaaho saasanotati pop+it+ho
gw+nyaape. Aimb+ kaatapi is+hiya kiyaami
kihiyaisaw+ t+imaamaitohiy+hiyaam+h+ret+ k+ny+
g+munyaape.

11 Iyataati sahi nahariwihaiwa kamaiwi napaisaati bimaawise. Iyawaawi ishiya usaami kiyohiwaiwaapi gaaro maipo, tiwi baahaiwi mausonwise. Iyataati jihura kasatohipatamataiwi sawanaatapihapaapi waati otipipati kaiwise.

12 Saiwi kiyawaawaahi sahi windi wapaapi nenoaahimetitaise. Aisaihi ishiya Jisaasihopi giwunyaahohiyihiya sapi kiya gaahati kiyawaayo, tiwi maarititaapo.

*Porihō Jisaasiho Jap̄hi Nap̄tand̄handap̄
Tesaronaikaahiyai Kaundataase*

13 Iyataati naisihiya nyamataiwi Kiraisihopi giwunyaahohiyihiya satiwi, 'isihya napowawi jap̄hi w̄nd̄ namepapi Autaahaat̄hoaisawi bimim̄itaapo,' tiwi gw̄nyaawaaw̄ p̄h̄tiw̄ maar̄ho as̄piyoh̄ipatamat̄maitaat̄wi yaingwanaani isihya napohiyihiyaapi sahi tit̄h̄ gw̄nyaitaat̄wi kasat̄t̄haawiyo.

14 Iyahaawi nyahi Jisaasiho napotati jap̄hi nepas̄t̄handap̄ aim̄ mmonaat̄ gw̄nyaahaayo. Isi isihya Jisaasihopi jih̄ giwunyaapi bimamb̄wi napohiyihiyai Jisaasiho wat̄p̄handisat̄ nason̄hura Autaahaat̄ho ahowimahon̄h̄ nepasaihi numwaitaise.

15 Aih̄ yaingwanaani Awais̄hom̄ piw̄ha katis̄ha keti sataati kasat̄haato: Awais̄ho ipot̄hura nason̄h̄ sura isihya as̄ȳhiya Jisaasihopi giwunyaapi bimohiyihiya jih̄ w̄nd̄ siȳhiya Jisaasihopi giwunyaapi bimamb̄wi napohiyihiyai nusatipapi naiwi Jisaasihoap̄hi noaipapi koaisawi namutandaapo. Owet̄t̄aise.

16 Otipipatiho yamihapataatihi bimisihō awaisihoi Autaahaatiho kaundonihi ko otipihō kapaparihiri ipohonihi ngaatitaise. Gaatonihī suraanihī Awaisihō yamihapataatihi namasi noatipaitaise. Noatipahonihi isihya Jisaasihopi gwunyaapi bimambiwi napohiyihiya jih nepaitaapo.

17 Jih nepasahi suraanihī isihya kopī gwunyaapi asiyyihiya bimohiyihiyauni ami napohiyihiyauni maasi ahoyainjaihi Awaisihomī watipihandaahi numwaasi usondaatiwi naitaise. Iyonihī nyahī Awaisihoaisaati maasi kiyaaninihi jinjapihī bimito.

18 Isi sahi kima piwīma Jisaasiho napitandihandapi kasatohīma nahatiyaati Jisaasihopi gwunyaahohiyihiyaati sawanaati nepī ninaasonjihī ninaasaanjihī kanīwi andititīwīse.

5

*Porihō Jisaasihomī Isihya Tesaronaikaahiyai
Jisaasiho Napitandihandapī Tīmanīnaati
Jatīthāawo Undataase*

1 Iyataati nyamataiwī Kīraisihopi gwunyaahohiyihiyaati naisihyaate, Awaisihō siyati ahura japihī napitaise, taati nyahī sangi wīndi jīpatīpiyaati kamaasatīto.

2 Iyataati utaaho ikondandihō napitaiso, tīwī wīndi gwīmunyaapi nehī nanīhaiwī bimauhī akohī apatinditihī napipatamatiyati Jisaasiho ahura napitaiso, tīwī isihya wīndi gwīmunyaapi nanīhaiwī binyaihī Awaisihō nehī akohī

nap+taise, sataati nyahi sangi aimi kasaton+hi sahi gw+inyaap+hiyaate.

³ Iyataati is+hiya Jisaasihop+ g+maawunyaahohiy+hiya, 'wani naan+ati yaas+haiwa nait+haahuraamaahe. Wani gaahure,' tiwi bimitaapo. Binyaihi kiyai neti nusop+sasitand+handi neh+ keti noaipaitaise. Iyataati sandi apopaat+ waati maaha namw+tand+handapi maah+wura yaas+tand+handi noaipaitaise, tati bimih+ yaaw+tand+handi keti noaipas+patamatiyati noaipaitaise. Naan+ati yaaw+haiwa siyati noaipahon+hi is+hiya kaiwai nemapi w+indi yamaan+hi+maitaapo. Nahatiya naan+ati yaaw+haiwa naitaapo.

⁴ Iyataati nais+hiyaati nyamataiw+ Jisaasihop+ g+wunyaahohiy+hiyaate, sahi as+hatind+handaatap+haiwa kaiwi bindawaa-maayopo. Isi asis+ha Awais+ha napisura sangi neti yamaasimane, utaaho ikondand+ho neh+ akohi noaipataati is+hiyai neti ko yawimas+patamatiyato. Owet+taise.

⁵ Iyataati sahi Jisaasihop+ g+wunyaahohiy+hiyaati nahatiyaati nau-sainj+ti+handam+hiyaati, ami ip+ho otap+haatap+ is+hiya wapa namoaasawi nahataapa auta kiyohiy+hiyaamataiw+hiyaate. Iyataati sahani nyahun+ nyah+ nahatiyaan+n+ wapa apatind+ti+hi is+hiya noaasawi kiyohiy+hiyaamatiyaati kiyaat+ bind+haamaayo. Iyaati sandaahi nyah+ as+hatind+handaat+hap+hiyaan+n+maahe. Owetise.

⁶ Isi nyah+ is+hiya Jisaasihop+ g+wunyaap+hiya

nehĩ nanoposohiyĩhiyaamatiyaatĩ nanowaa-
totĩtihaawĩmaahe. Owetise. Nyahĩ biyaatĩ
itatamanĩnaatĩ jatĩtihaawe.

⁷ Iyataatĩ apatĩhi sura nanoaitaatĩwĩhuraare.
Iyataatĩ apatĩhi sura amĩ waapoho nahari-
taatĩwĩho naniwĩ naharitaatĩwĩhuraare.

⁸ Iyataatĩ nyahĩ nausainjĩtihandamĩhiyaanĩne.
Nyamĩ amĩtiha biyatĩ nyainjapwaatonĩhi
biyaatĩ gwĩnyaitĩhaawe. Iyaatĩ nyahĩ
itatamanĩnaatĩ nyamĩ pĩwĩha dahopa yatĩhi
ipatisanaatĩ jatĩtihaawe. Iyaatĩ nyahĩ nyamĩ
Jisaasihopĩ gwĩwunyaahohĩtihandunĩ isĩhiya
usaisĩ maarĩho akĩtinĩhi nunyohĩtihandunĩ
newaati utĩ apotĩhirĩ maatoatĩpatamatiyaatĩ
niyowa nipaataatĩ niwĩtihaawe. Iyaatĩ
Autaahaatĩho nyangi ipotaataatĩhandĩ
apĩpaahiyaanangi nanyamaitandĩ jatohĩtihandĩ
tingaatĩha watĩpĩha pwĩsipĩ yaipatĩ
tiwahĩraitandĩhaamatiyaatĩ nipaatiĩtihaawe.

⁹ Iyataatĩ Autaahaatĩho komĩ apowindĩhandĩ
nanyamĩtandĩ ahĩnyisataamaise. Owetise.
Nyamĩ Awaisĩho Jisasi Kiraisiho japĩhi
nanyamaitandĩ ahĩnyisataise.

¹⁰ Iyataatĩ Jisaasiho nyapĩ napotaise. Isĩ ko
japĩhi napĩtandĩhura nyahĩ asiyĩhiyaanĩnĩ bimi-
saihĩsangi, amĩ aimĩ napwisaihĩsangi nanyamaa-
honĩhi koaisaatĩ maasi jinjapĩhi bimiĩtihaawe.

¹¹ Isĩ wani kiyohĩmatamataiwĩ nĩnaasiyaatĩhi
samĩ naisĩhiya Kiraisihopĩ gwĩwunyaahohiyĩhiyai
napaisaatumapĩ pĩwĩha kaundĩwĩ kanĩwĩ nepĩ
andĩtitĩwĩse.

Porĩho Tesaronaikaahiyai Pĩwĩha Kĩma

Ipotiha Kaundataase

12 Aih+ nais+hiyaat+ nyamataiw+ K+raisihop+ g+wunyaahohiy+hiyaate, yaingwanaan+n+ sangi biyaat+ sataat+ kasat+haayo: Sah+ is+hiya sangi jainjaaw+ bindawaaw+ ot+p+pat+ sam+ ot+hat+h+ waat+ nga kiyohiy+hiyaam+ha baiw+ at+wiw+ise. Iyataat+ is+hiya siyai Awais+ho sangi jainjaaw+ bindawaaw+ gw+nyaitaat+w+haiwa kasat+w+ nasam+taat+w+ ah+wih+hiyaare.

13 Aisi sah+ kiyaap+ ot+p+pat+ nga kaiw+hiyaaso, t+w+ maar+ho nunyaw+ kiyaam+hat+h+ nuw+ise. Iyawaaw+ sah+ sam+ nais+hiyaisaw+ it+h+nn+w+ t+mun+w+ b+pi napaisaat+ yat+h+it+w+ bimaaw+ise.

14 Aih+ nais+hiyaate, yaingwanaan+n+ biyaat+ sataat+ kasat+haato: Is+hiya ot+p+pat+ kamaiw+ pohipiyohiy+hiyai gw+nyaitaat+w+haiwa sah+ numwisaihi+ kiya ot+p+pat+ kaita baiw+ kaund+w+ise. Aiw+ is+hiya p+h+it+w+ gw+nyaap+ maar+ho naanawih+ bimohiy+hiyai maar+ho napaisaatumap+ kaund+w+ise. Aiw+ is+hiya usa Jisaasihop+ baiw+ and+it+mit+w+ g+munyaahohiy+hiyai baiw+ and+it+wip+ise. Aiw+ is+hiya usais+ tar+w+imund+w+ neh+ b+pi winjasaw+ise.

15 Iyawaaw+ is+hiya usa sangi naanat+ yaas+haiwa kaiwa kaiwa nasamisaihi+ wiwa am+ naanat+ yaaw+haiwa wihoan+ numw+taaw+, owetane. Iyawaaw+ nahatewet+ sah+ baiw+ sam+ nais+hiya samataiw+ K+raisihop+ g+wunyaahohiy+hiyaisun+ is+hiya nahatiya usaisun+ tit+h+ gaahaiwa kain+w+ kawiw+ise.

16 Sah+ nahatewet+ jinjap+h+ maarit+w+ise.

17 Maaritiwi Autaahaatihopi asisiha nahateweti gaapundiwise.

18 Iyataati kaiwa kaiwa nahatewa sangisaapihi noaipahonihai kaiwaapi Autaahaatihoi kinyi, 'gaahone gaare,' undiwise. Iyawaawi sahi Kiraisi Jisaasihoisawi timaamaitohitihandi ko sangi anditisahonihai saiwa gaahaiwa kaitaatiwi Autaahaatihoi maaritataise.

19 Isi Autaahaatihomi Itipihoi Gaaho sahi Autaahaatihomihaiwa gwinyaitaatiwihaiwa neti sami omanititihai gisunyaati, ami kasatonihai koai sahi namaawisapupwi ami ko kaiwa kasatiwaiwa windi tipindiwi nemaamapise.

20 Aiwai Autaahaatihoi ishiya usa komi piwiha atiwi nepi ausaahohiyihiyai komi gwinyaati maaritiwaiwa kiyai neti giwunyaati nunyonihai kiya sangi kasatisaihi kaiwaapi sahi sami omanititihai mimaipaiwi gwinyaapi pohipaiwi maamapise.

21 Iyawaawi sahi ahoyanwi Autaahaatihopi gaapundiwi komi ambipati niwimaapi kiyawaahura ishiya usa piwiha kasatisaihiha sahi Autaahaatihomihai tiwaisaihi sawanaami gwinyaapiha kasaitaawi sahi baiwi mmoniwai akithanaaraahi atiwi nepi isiwatiwi japepihiwise. Iyawaawi piwiha nahataisangi sirikireti tipitapaapi mmoniwise.

22 Aiwai maipihaiwaatanihaiwa nahatewa kamaiwi kaiwa namamapise.

23 Isi Autaahaatihoi nyahi nyami maariho omanititihai yatihinyaitati napaisaaitanihai bimithaahandi nanyamishoi, sami maariho ambipati nahandi neti titihai gaahiyaati

ainahiy+hiyaatesamahon+hi, bimaami nuw+nyam+ Awais+ho Jisasi Kiraisiho jap+hi nason+hura maip+haiwaapi piw+ha owehiyaati Autaahaat+ho sawahomataiw+hiyaati noaipaitaat+we.

²⁴ Autaahaat+ho sangi jap+hi nasamaitandi gaatat+ nasamaati ah+sis+ho nga jainja bim+taise. Ko Gaahosi kom+ piw+ha sangi nasamaati jainjatitandi timanati kasatis+ha ka japepih+rat+ sangi nga and+tisaiwati jainjaati bimaam+ not+ Jisasi Kiraisiho nason+huraat+taise.

²⁵ Nais+hiyaati nyamataiw+ Kiraisihopi giwunyaahohiy+hiyaate, Autaahaat+ho yaingwanaangi and+inyaiw+ta sahi gaapund+w+se.

²⁶ Iyawaaw+ is+hiya Kiraisihopi giwunyaahohiy+hiya nahatiyai maarit+w+ gerund+w+ ikw+ri ahowiw+se.

²⁷ Nin+ Awais+ho Jisasi Kiraisiho maarit+ sapi kiya saitotati gw+inyaas+r+h+ret+ japepih+r+ti kom+ wat+pihanda wat+pi+nd+ sangi sasatataato: Kimandi ut+pi+mand+ awit+w+ nais+hiya Kiraisihopi giwunyaahohiy+hiya nahatiyai ausaapi auta kaund+w+se.

²⁸ Nyam+ Awais+ho Jisasi Kiraisiho nyah+ gaahapa wapa kamaayaati neh+ kom+ gaahandi nanyamind+hand+ sangisat+itane.

Autahaatihomi Piwaha Gaaha Wanaha
The New Testament in the Angaataha language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angaataha long Niugini
copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Angaataha

Translation by: PNG Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b83b4d2c-30be-5f11-8fb0-fa04e4808bad